

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Funduszu Spójności
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

ISSN 2082-713X

CZyste Gminy Żywiecczyzny

Egzemplarz bezpłatny

czasopismo
Związku Międzygminnego ds. Ekologii w Żywcu

nr 6 (15) grudzień 2012/styczeń 2013 r.



Projekt "Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie - Faza II" jest współfinansowany przez Unię Europejską, ze środków Funduszu Spójności, w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko. Oś priorytetowa I "Gospodarka wodno-ściekowa" Działanie 1.1. "Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 000 RLM"



Radosnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia,
wielu szczęśliwych chwil i sukcesów
oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku życzą

Janusz Michałek
Przewodniczący Zarządu Związku/MAO Projektu

Antoni Szlagor
Przewodniczący Zgromadzenia Związku/Burmistrz Żywca

str. 3 Z cyklu Przewodniczący Zarządu odpowiada...
Janusz Michałek podsumowuje 2012 rok

str. 4-5 Żywiec wie jak wykorzystać środki unijne, czyli kolejne inwestycje w zakresie gospodarki ściekowej

str. 8 Władze gmin składają życzenia świąteczno-noworoczne

Dla rozwoju infrastruktury i środowiska

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Bilans dodatni

Czas mija w sposób szybki i nieubłagany. Nawet się nie obejrzelśmy, a już minął kolejny rok. Jakby wczoraj wójtowie Gmin Żywiecczyny składali naszym Czytelnikom życzenia, dzisiaj czynią to po raz kolejny. Innymi słowami, ale zawsze życzeniami z głębi serca płynącymi, do których i my z wielką serdecznością się przyłączamy.

Nie ma jednak, co narzekać na to, że rok właśnie się kończy, bo pozostanie po nim wiele dobrych wspomnień, również tych związanych z realizacją projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie – Faza II”. Sumaryczne podsumowanie projektu w roku 2012 znajdują Państwo wewnątrz numeru. My chcielibyśmy podkreślić kilka – naszym zdaniem – szczególnie ciekawych faktów.

Rok rozpoczęliśmy od ważnego dla nas jubile-

uszu, czyli wydania 10. numeru pisma. Ogłosiliśmy również konkurs na hasło promujące gazetę. Jury konkursowe za najlepsze uznało hasło: „Czyste Gminy Żywiecczyny to zasługa dla ojczyzny”. Połączenie patriotyzmu i marketingu w jednym, co przecież łatwe nie jest.

Wśród najważniejszych informacji, które znalazły się na naszych łamach było podpisanie umowy na budowę „Instalacji suszenia Osadów – Kontrakt 09”. Do jej podpisania doszło 6 lutego 2012, a już w obecnym numerze piszemy o bardzo realnym wymiarze wybudowania w Żywcu tego niezwykle potrzebnego rozwiązania technicznego, które z pewnością przez wiele lat służyć będzie mieszkańcom Żywiecczyny i wpłynie na poprawę jakości środowiska naturalnego.

Innym bardzo ważnym wydarzeniem w trakcie minionego roku było wyłonienie wykonawców robót dla kontraktów w Milówce, Ujsolach i w Żyw-

cu oraz podpisanie z nimi umów. Te podpisy pod dokumentami sprawią, że wkrótce słowa zamienią się w czyny, a mieszkańcy zobaczą widoczny efekt w postaci zaawansowania prac.

Redakcja „Czystych Gmin Żywiecczyny” przy realizacji każdego wydania, odwiedzała jedną z gmin Żywiecczyny, gdzie realizowany jest projekt. Byliśmy w tym roku w gminach: Lipowa, Łodygowice, Radziechowy-Wieprz, Rajcza i Węgierska Górka, z każdej gminy przywożąc nie tylko informacje na temat zaawansowania projektu, ale również ciekawostki związane z regionem, by informacja była jeszcze pełniejsza i atrakcyjniejsza dla Czytelników.

W przyszłym 2013 roku z pewnością odwiedzimy kolejne miejscowości naszego regionu, starając się dać naszym Czytelnikom to co lubią najbardziej: rzetelną, szybką informację, uzupełnioną o dodatkowe fakty, których nie znajdują nigdzie indziej.

K O N K U R S

W poprzednim numerze naszego pisma „Czyste Gminy Żywiecczyny” ogłosiliśmy konkurs, w którym pytaliśmy jaki obiekt jest widoczny na zdjęciu. Poprawna odpowiedź to: **b) pałac Habsburgów w Żywcu.**

Spośród wszystkich nadesłanych zgłoszeń wyłoniono trzech zwycięzców konkursu:

1. Julia G. z Ujsół
2. Gabriela Ś. z Żywca
3. Katarzyna H. z Ciśca

Każdemu zwycięzcy konkursu zostały przesłane drogą pocztową nagrody rzeczowe (materiały promocyjne Związku) w postaci: pendrive, zestaw piśmienniczy, koszulka, teczka + notes A5 oraz smycz.

Serdecznie dziękujemy wszystkim za udział w konkursie, zachęcając jednocześnie do udziału w kolejnym, który ogłaszamy w tym numerze.



KONKURS NR 14

Tym razem w naszym stałym konkursie nie pytamy o miejsce, lecz o ważne dla Żywiecczyny wydarzenie. W Milówce i w Żywcu spotkamy tradycyjnych przebierańców noworocznych nazywanych na Żywiecczyźnie „dziadami”. W 2013 roku będzie można ich spotkać 19 stycznia (w Milówce) i 26 stycznia (w Żywcu) w trakcie imprezy, która nazywa się:

- a) Góralski Hołdymas
- b) Próbowacka
- c) Żywieckie Gody

Odpowiedź na pytanie konkursowe należy przesłać:
- pocztą na adres: Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu, ul. Ks. Pr. St. Słonki 22, 34 – 300 Żywiec
lub

- mailem: konkurs@zmge.zywiec.pl

W obu przypadkach na zgłoszeniu należy dopisać „Konkurs numer 14”

Spośród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi Komisja Konkursowa powołana przez Organizatora wybierze trzy osoby, do których trafią nagrody rzeczowe w postaci zestawów materiałów promocyjnych. Nagrody zostaną przesłane drogą pocztową bezpośrednio do zwycięzców. Lista zwycięzców zostanie opublikowana w kolejnym numerze pisma „Czyste Gminy Żywiecczyny”.

Termin nadsyłania zgłoszeń: do 15.01.2013r.

ZACHĘCAMY DO UDZIAŁU W KONKURSIE!

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Z cyklu Przewodniczący Zarządu odpowiada Janusz Michałek podsumowuje 2012 rok

Jak ma się inwestycja „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie – Faza II”?

Zaawansowanie Projektu ma się całkiem dobrze i sięga około 74%. Lecz trzeba nadmienić, że nasza inwestycja pod względem postępu prac jest dość zróżnicowana. Dziewięć kontraktów jest już zakończonych, dzieśnięć jest w trakcie realizacji i tutaj chciałbym nadmienić, że w grudniu udało nam się podpisać umowę na realizację drugiego etapu budowy sieci kanalizacyjnej w gminie Ujsoly, którą wykona firma WODPOL Sp. z o.o. I teraz tak naprawdę pozostał nam jeszcze do rozstrzygnięcia tylko jeden przetarg na budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w gminie Jeleśnia. Co prawda wykonawca tego zadania został już wybrany, jednakże ogłosił upadłość i konieczne było przeprowadzenie ponownego postępowania przetargowego, co uczyniliśmy 13 grudnia br.

Poza pracami związanymi z budową sieci ogłosiliśmy jeszcze jeden przetarg, dotyczący prac badawczych dla uszczelnienia sieci kanalizacyjnych w dziewięciu gminach tj.: Gilowice, Jeleśnia, Lipowa, Milówka, Radziechowy Wieprz, Rajcza, Ujsoly, Węgierska Górka oraz Żywiec. To zadanie będzie pierwszym krokiem do tego, aby mieszkańcy gmin nie musieli ponosić niepotrzebnych kosztów infiltracji i nieprawidłowego działania tych odcinków sieci, które powstały jakiś czas temu. Warto również wspomnieć, że w samym Żywcu toczą się już podobne prace obejmujące uszczelnienie istniejącej sieci kanalizacyjnej i wodociągowej, jest to jedno z dwóch zadań realizowanych na mocy podpisanej umowy o wzajemnym współdziałaniu z Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji. W ramach prac

ma zostać uszczelnionych 20 km sieci kanalizacyjnej i 9 km sieci wodociągowej. Drugie zadanie dotyczy budowy instalacji suszenia osadów ściekowych. Prace budowlane rozpoczęły się 26 października. Co prawda, umowa z wykonawcą została podpisana w lutym tego roku, niemniej jednak przed rozpoczęciem robót budowlanych należało zakończyć prace projektowe i uzyskać wszelkie pozwolenia, decyzje itp.

Skoro jest już koniec roku to nie sposób nie zadać pytania na temat planów i podsumowań...

Prowadzimy naprawdę spory Projekt, w którym mówiąc kolokwialnie wszystkiego jest dużo. Bo i zakres do realizacji, czyli 1355 km sieci, obszar objęty inwestycją, czyli 11 gmin powiatu żywieckiego, a także wartość – ponad 703 mln zł netto i dofinansowanie w kwocie 584 mln zł – to imponuje – owszem, ale wiąże się również z tym, że i problemy bywają dość spore. Śmiało można powiedzieć, że „zjedliśmy zęby” na tym Projekcie. Przeszliśmy przez zmiany władz, przepisów, wykonawców, itd. Te kilka lat realizacji najpierw pierwszej, a teraz drugiej fazy inwestycji sprawiło, że mamy ogromne doświadczenie, które może stanowić doskonałe zaplecze do kontynuacji tego działania jakim jest Projekt „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie”. Dlatego mam nadzieję, że nasze starania dojdą do skutku i trzecia faza, która stanowiłaby doskonałą kontynuację tego przedsięwzięcia, stanie się faktem. Na razie jednak zależy mi najbardziej na tym aby w 2013 roku pomyślnie zakończyć pozostałe postępowania przetargowe oraz aby wykonawcy prowadzonych jeszcze zadań sprawnie i bez zbędnych uciążliwości dla mieszkańców przeprowadza-



li prace montażowo - budowlane. Istotne jest także dla mnie aby wdrożyć jednolitą taryfę w obydwóch zlewniach, tak by podłączeni do sieci nie odczuli w sposób znaczący na swoich domowych budżetach opłat z tytułu korzystania z tego dobrodziejstwa.

Związek Międzygminny ds. Ekologii na Międzynarodowych Targach Ochrony Środowiska - POLEKO

Bogactwo konferencji branżowych, seminariów, warsztatów, szkoleń i wymiany doświadczeń, a wokół tego wystawa nowinek technicznych oraz technologicznych – tak podsumować można targi POLEKO, które odbyły się w Poznaniu, w dniach 20 – 23 listopada br. W 24 edycji tych targów wzięło udział 550 wystawców z 21 krajów, którzy prezentowali swoje usługi oraz udzielali informacji z zakresu szeroko pojętej ochrony środowiska. Były wśród nich m.in. jednostki naukowo-badawcze, przemysł, stowarzyszenia ekologiczne i przedstawiciele administracji państwowej. Tak szeroka oferta, sprawia że targi POLEKO stają się do-

skonałą okazją do wymiany informacji i doświadczeń.

W ekologiczny charakter tego wydarzenia doskonale wpisali się Związek Międzygminny ds. Ekologii, który promował program „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie – Faza II”. Samo stoisko ZMGE znajdowało się wśród takich instytucji jak Ministerstwo Środowiska, Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej czy Bank Ochrony Środowiska. Żywiecki Projekt budził spore zainteresowanie wśród odwiedzających targi, a udział w tym wydarzeniu był doskonałą okazją do obycia spotkań m.in. z przedstawicielami inicjatywy JASPERS

czy NFOŚiGW.

W targach udział wzięli: Pan Antoni Szlagor – Przewodniczący Zgromadzenia Związku/ Burmistrz Żywca, Pan Janusz Michałek – Przewodniczący Zarządu Związku, Pan Piotr Tyrlik – Z-ca Przewodniczącego Zarządu Związku/ Wójt Gminy Węgierska Górka oraz przedstawiciele Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Żywcu – Pani Halina Staszkievicz – Prezes Zarządu Spółki/ Członek Zarządu Związku i Pan Józef Lewicki – Wiceprezes Zarządu Spółki.



Żywiec wie jak wykorzystać środki unijne, czyli kolejne inwestycje w zakresie gospodarki ściekowej.

Żywiec to jedna z jedenastu gmin na terenie której realizowana jest druga faza Projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie”. Obecnie prowadzone są dwa kontrakty współfinansowane i współrealizowane przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Żywcu, są to:

Kontrakt 09 - Budowa instalacji suszenia osadów
Kontrakt 25 - Uszczelnienie sieci kanalizacyjnej i wodociągowej na terenie Żywca.

W ramach kontraktu nr 09 na terenie oczyszczalni ścieków powstanie nowoczesna hala suszenia osadów, w której zainstalowana zostanie średnotemperaturowa, taśmowa suszarnia osadów ściekowych wraz z pełną automatyką.

Dla spełnienia zastrzonych wymagań dotyczących oczyszczania powietrza hala suszenia osadów wyposażona zostanie w czterostopniowy układ oczyszczania powietrza odlotowego z suszarni, składający się z:

- skrubera – płuczki wodnej,
- stopnia mycia wstępnego,
- płuczki chemicznej – stopień tan będzie włączany automatycznie po przekroczeniu parametrów pH i redox,
- biofiltra.

Cały układ oczyszczania powietrza (zarówno powietrze odlotowe z suszarni, jak i wentylacja hali suszarni oraz zbiornika nadawy) utrzymany będzie na podciśnieniu, co wyeliminuje wydostawanie się zanieczyszczeń na zewnątrz obiektu. Tak wykonana instalacja zapewni całkowite zabezpieczenie przed wydobyciem się na zewnątrz zapachu amoniaku. Dodatkowymi zaletami zastosowanej technologii będzie niskie zapotrzebowanie energii cieplnej na odparowanie 1 kg wody na poziomie nie większym niż 0,85 kWh oraz wskaźnik zapotrzebowania energii elektrycznej, który odpowiednio nie będzie większy niż 0,15 kWh.

Od rozpoczęcia prac budowlanych minęło blisko półtora miesiąca. W tym czasie wykonane zostały już stopy fundamentowe hali suszarni, wykonano dno i ściany zbiornika nadawy. W najbliższym czasie zostaną wykonane prace montażowe hali umożliwiającej prowadzenie prac montażowych urządzeń i sieci technologicznych oraz wod-kan.

W dniu 12.12.2012 w siedzibie MPWiK odbyło się spotkanie Wykonawcy, Inżyniera Kontraktu i Zamawiającego z przedstawicielami Firmy Klein – dostawcy suszarni, na którym podjęte zostały ustalenia umożliwiające skoordynowanie sterowania i zasilania będącego w rozwiązaniu firmy niemieckiej z rozwiązaniami zaprojektowanymi przez zespół projektantów polskich dotyczących technologii oraz AKPiA powstającej suszarni osadów.



Spotkanie w sprawie powstającej suszarni osadów.



Suszarnia osadów ściekowych - roboty

Biorąc pod uwagę ogromne zaangażowanie oraz profesjonalne podejście zarówno generalnego Wykonawcy jakim jest firma INSTAL z Krakowa oraz Podwykonawcy, firmy SKOBUD z Żywca można założyć, że prace zostaną ukończone w terminie, czyli do października 2013 roku. Poprzedzi ten moment szereg skomplikowanych robót prowadzonych zgodnie z harmonogramem, aż do rozpoczęcia rozruchu technologicznego całej instalacji, który rozpocznie się na przełomie maja i czerwca 2013 roku.

Inwestycja przyczyni się do kompleksowego uporządkowania gospodarki osadowej na terenie miasta Żywca i okolicznych Gmin. Przewidywana ilość osadu przeznaczonego do suszenia wynosić będzie 14 400 ton/rok, natomiast wydajność instalacji wyrażona ilością wody do odparowania wynosić będzie min. 1 300 kgH₂O/h. W efekcie tego procesu osad ściekowy zostanie przekształcony w produkt bezpieczny dla środowiska i stanowiący materiał energetyczny o parametrach kaloryczności zbliżonych do węgla brunatnego. Dzięki temu będzie mógł on być wykorzystywany do wytwarzania energii cieplnej.

Druga z inwestycji czyli uszczelnienie sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w gminie Żywiec przewiduje renowację ok. 20 km kanalizacji sanitarnej oraz ok. 9 km sieci wodociągowej wraz z przyłączami. Kanalizacja sanitarna uszczelniana będzie w technologii utwardzanej rękawa. Technologia ta polega na wprowadzaniu przez studzienkę kanalizacyjną elastycznego rękawa z włókniny nasączonej żywicami termoutwardzalnymi. Podczas instalacji zapewni się jego przyleganie do naprawianego przewodu poprzez wypełniającą go wodę i przeprowadza się proces termicznego utwardzania żywicy dzięki podgrzewaniu wody. Ten proces pozwala uzyskać jednolity odcinek rurociągu, a nowa rura dokładnie przylega od wewnątrz do uszkodzonego lub zniszczonego przewodu. Metoda ta pozwoli na pełne uszczelnienie i wzmocnienie strukturalne naprawianych kanałów oraz poprawę warunków hydraulicznych.

Kontrakt przewiduje również uszczelnienie ok. 9 km sieci wodociągowej wraz z przyłączami oraz wymianę ok. 200 szt. przyłączy wodociągowych. Renowacja sieci wodociągowej zaprojektowana została głównie w technologii wkładów wślizgiwanych tzw. długi relining. Polega ona na wprowadzeniu do starego rurociągu nowej, samonośnej rury polietylenowej. W uzasadnionych przy-



Wizualizacja Hali suszarni – widok od strony południowo-wschodniej

Pełnomocnik Zarządu ds. realizacji w/w kontraktów Adam Adamczyk informuje że Wykonawcy z nadejściem warunków zimowych przedłożyli zamiennie technologie umożliwiające kontynuowanie prac w warunkach zimowych, odpowiednio:

1. SKO-Bud Żywiec podwykonawca INSTAL Kraków, dla konstrukcji żel-bet hali suszarni przedstawił projekt zamienny, według którego słupy i wieńce spinające będą wykonane w fabryce FABET z Żor a konstrukcja hali będzie zmontowana jeszcze w grudniu bieżącego roku. Takie tempo prac jest konieczne gdyż w styczniu rozpocznie się montaż urządzeń których dostawa ze strony firmy Klein się już rozpoczęła.
2. TECO z Wrocławia uzyskała akceptację programu prowadzenia uszczelniania kanalizacji sanitarnej do -15°C, polegającej na wydłużonym czasie wygrzewania rękawa nasączonego żywicami termoutwardzalnymi.

padkach dopuszczalne jest aby zastosować jako metodę równoważną renowacji wodociągu metodę kierunkowych wierceń horyzontalnych. Natomiast metodę wymiany przyłączy projektuje się w zależności od warunków indywidualnie dla każdego przyłącza. Standardowo, przewiduje się zastosowanie technologii umożliwiającej w sposób bezwykopowy doprowadzenie przyłącza do budynku, z zastosowaniem urządzeń wiertniczych i przeciskowych. Na dłuższych odcinkach biegnących w pasie ziolo-

nym dopuszcza się zastosowanie technologii tradycyjnej, otwartego wykopu.

Aktualny stan zaawansowania prac związanych z uszczelnieniem sieci kanalizacyjnej to 47%, natomiast w przypadku sieci wodociągowej wraz z przyłączami to 27%. Całość prac ma zostać ukończona do końca przyszłego roku.

W związku z tym, że kanały sanitarne oraz wodociąg poddawane renowacji w dużej mierze zlokalizowane są w centrum miasta, gdzie występuje duże natężenie ruchu samochodowego i pieszego a także na prywatnych posesjach mieszkańców Wykonawcy wykonują prace tak aby uciążliwości dla mieszkańców były ograniczone do minimum.



Proces instalacji rękawa - uszczelnianie sieci



Zdaniem Prezesa Zarządu MPWiK Pani Haliny Staszkievicz



Antoni Szlagor Przewodniczący Zgromadzenia Związku Burmistrz Miasta Żywiec

W obecnym stanie prawnym budowa suszarni osadów ściekowych na terenie oczyszczalni ścieków w Żywcu pozwoli na uporządkowanie gospodarki osadowej na terenie Powiatu, poprzez unieszkodliwienie osadów ściekowych pochodzących z kilku oczyszczalni ścieków w jednej, nowoczesnej, spełniającej wszystkie wymagania ochrony środowiska instalacji. Podstawowym efektem będzie zmniejszenie masy osadów po wysuszeniu. Wybiegając jednak w przyszłość korzyści mogą być znacznie większe ponieważ biorąc pod uwagę projekt Ustawy o odnawialnych źródłach energii wysuszone osad ściekowy będzie traktowany jako biomasę i będzie mógł być stosowany jako odnawialne źródło energii poprzez współspalanie.

Prace uszczelniające prowadzone na sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej oprócz spełnienia warunków przewidzianych w dokumentacji wyeliminują konieczność prowadzenia w przyszłości prac naprawczych w otwartych wykopach, co wiązałoby się z ogromnymi utrudnieniami dla mieszkańców.

Poza pracami prowadzonymi przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Żywcu na terenie miasta wybudowanych zostanie ponad 41 km sieci kanalizacyjnej oraz prawie 37 km sieci wodociągowej. Przedsięwzięcie realizuje na mocy podpisanej w październiku umowy Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich „GEO”. W dniu 28.10.2012 w ramach inwestycji przekazano plac budowy, dzięki czemu Wykonawca rozpoczął organizację placu i zaplecza dla robót. Obecnie, celem uzyskania akceptacji przekazywane są materiały budowlane, dokumentacje geodezyjne itp. Przewiduje się, że prace w terenie rozpoczną się w styczniu 2013r. (o ile pozwolą na to warunki atmosferyczne). Kontrakt obejmuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w dzielnicach Góra Burgołowska; Działy Zadzielskie; Pola Lisickich; Drewniki; Grapa; Za Łyską; Podlesie; Zabłocie wzdłuż Młynówki; w rejonie ul. Ks. Słonki; w dzielnicy przemysłowej Zabłocie; w dzielnicy przemysłowo-handlowej Kabaty; w dzielnicy Niwy; na osiedlu Zgody - rejon ulicy Lelewela; w dzielnicy Grapa Pierzeja Południowa; w rejonie ulicy Św. Wita oraz w rejonie ulicy Baczyńskiego. Kontrakt zakłada również budowę sieci kanalizacji sanitarnej – Kolektor nad Markiem, budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami domowymi w dzielnicy Moszczanica w Żywcu – rejon ul. Asnyka, zbiornik wody pitnej Leśniaka wraz z modernizacją istniejących zbiorników i hydroforni oraz budowę sieci kanalizacji sanitarnej – syfon (przekroczenie Koszarawy). Realizację całej inwestycji zaplanowano na dwa lata wraz z dodatkowym 12-miesięcznym okresem zgłaszania ewentualnych wad i usterek.

Uważam, że realizowany Projekt „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie” to niezwykle ważna i potrzebna inwestycja zarówno dla naszego miasta jak i całego powiatu żywieckiego. Na terenie Żywca rozwiązujemy temat gospodarki wodno - ściekowej w sposób kompleksowy, budujemy kolejne kilometry sieci kanalizacyjnej i wodociągowej oraz nowoczesną suszarnię osadów ściekowych, co więcej uszczelniamy wcześniej powstałą sieć. Wszystkie te działania sprawiają, że infrastruktura kanalizacyjno - wodociągowa oraz osadowa zmienia się nie do poznania. Będzie to miało także wspólnie korzyści społeczne, ponieważ umożliwi mieszkańcom podłączenie się do sieci kanalizacyjno - wodociągowej, a to znacząco podniesie komfort ich życia, jak również sprawi, że turyści będą chętniej i liczniej do nas wracać. Natomiast patrząc nieco bardziej w przyszłość, śmiało mogę powiedzieć, że na tej inwestycji skorzystają także przyszłe pokolenia.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Zaawansowanie Projektu

„Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie - Faza II” na koniec roku

Gmina Łodygowice

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **220,00 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **205,19 km**

Gmina Gilowice

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **136,00 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **101,94 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do wybudowania - **8,60 km**
Ilość wykonanej sieci wodociągowej - **7,12 km**

Gmina Koszarawa

Prace zakończone
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **46,01 km**

Gmina Jeleśnia

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **183,63 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **80,83 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do wybudowania - **41,33 km**
Ilość wykonanej sieci wodociągowej - **17,13 km**

Miasto Żywiec

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **101,95 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **60,28 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do wybudowania - **69,12 km**
Ilość wykonanej sieci wodociągowej - **32,14 km**

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do uszczelnienia - **20,00 km**
Ilość uszczelnionej sieci kanalizacyjnej - **9,01 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do uszczelnienia - **9,00 km**
Ilość uszczelnionej sieci wodociągowej - **2,19 km**

Gmina Rajcza

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **129,00 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **92,19 km**

Gmina Radziechowy-Wieprz

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **100,32 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **99,08 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do wybudowania - **8,59 km**
Ilość wykonanej sieci wodociągowej - **1,37 km**

Gmina Lipowa

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **145,09 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **142,94 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do wybudowania - **59,64 km**
Ilość wykonanej sieci wodociągowej - **59,64 km**

Gmina Węgierska Górka

Prace zakończone
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **ok.14 km**

Gmina Milówka

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **108,24 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **6,72 km**

Całkowita ilość sieci wodociągowej do wybudowania - **38,54 km**
Ilość wykonanej sieci wodociągowej - **1,39 km**

Gmina Ujsoty

Całkowita ilość sieci kanalizacyjnej do wybudowania - **60,20 km**
Ilość wykonanej sieci kanalizacyjnej - **37,54 km**



Podpisanie umowy na budowę sieci kanalizacyjnej w gminie Ujsoty

W dniu 18 grudnia 2012r. w siedzibie Urzędu Gminy Ujsoty odbyło się uroczyste podpisanie kontraktu 14b na wykonanie drugiej części zadania związanego z budową sieci kanalizacyjnej w gminie Ujsoty, w ramach realizacji unijnego projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie - Faza II”. Przedsięwzięcie, które zrealizuje WOD-

POL Sp. z o.o. z Żywca zakłada budowę ponad 16 km sieci kanalizacyjnej wraz z przyłączami w miejscowości Sobólówka oraz Glinka. Wartość inwestycji oszacowano na kwotę netto 8 998 514,68 zł. Czas na zrealizowanie robót to 24 miesiące + 12 miesięczny okres zgłaszania ewentualnych wad i usterek.



Kluczowe umowy 2012 roku

6. lutego 2012r. w siedzibie Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Żywcu została podpisana umowa z firmą Instal Kraków S.A., dotycząca zaprojektowania i budowy Instalacji Suszenia Osadów. Nowoczesna suszarnia osadów powstanie na terenie oczyszczalni ścieków w Żywcu, a przewidywany czas trwania Kontraktu to 19 miesięcy, czyli do października 2013 roku. Wartość inwestycji opiewa na kwotę 14 631 746,00 PLN netto.



11 kwietnia 2012r. w siedzibie Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. podpisano umowę na roboty budowlane pn. „Uszczelnienie sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w gminie Żywiec – Kontrakt 25”, realizowane w ramach Programu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie – Faza II”. Wykonawcą kontraktu została firma TECO Sp z o.o. z Wrocławia. W ramach kontraktu wykonane zostanie uszczelnienie około 9 km sieci wodociągowej wraz z wymianą ok. 200 szt. przyłączy wodociągowych oraz uszczelnienie około 20 km sieci kanalizacji sanitarnej wraz z uszczelnieniem studni kanalizacyjnych. Przewidywana wartość zadania to 11 180 822,60 zł netto. Planowany termin realizacji zadania to rok 2012 - 2013, termin zakończenia całego Kontraktu to grudzień 2013.



18 września 2012r. w siedzibie Związku Międzygminnego ds. Ekologii w Żywcu podpisano kluczową umowę na „Budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w Gminie Milówka” w ramach realizacji projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie - Faza II”. Inwestycja obejmuje budowę 103 km sieci kanalizacyjnej oraz prawie 39 km wodociągu wraz z niezbędną infrastrukturą. Prace zostaną przeprowadzone w miejscowościach: Milówka, Nieleśnia, Suche, Szare-Suche, Kamesznica oraz Laliki - Pochodzita. Kontrakt o wartości 59 337 847,50 zł netto zrealizuje Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynierskiego MACHNIK z Mochnaczki Wyżnej. Termin realizacji umowy to 24 miesiące oraz 12 miesięczny okres gwarancyjny (okres zgłaszania wad i usterek).



29 października 2012r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żywcu podpisano umowę na „Budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w gminie Żywiec”, realizowaną w ramach unijnego projektu „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie - Faza II”. Przedsięwzięcie zakłada wybudowanie ponad 41 km sieci kanalizacyjnej oraz prawie 37 km sieci wodociągowej. Zakres kontraktu obejmuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w dzielnicy Góra Bugałowska; Działy Zadzielskie; Pola Lisickich; DREWNIKI; Grapa; Za Łyską; Podlesie; Zabłocie wzdłuż Młynówki; w rejonie ul. Ks. Słonki; w dzielnicy przemysłowej Zabłocie; w dzielnicy przemysłowo-handlowej Kabaty; w dzielnicy Niwy; na osiedlu Zgody - rejon ulicy Lelewela; w dzielnicy Grapa Pierzeja Południowa; w rejonie ulicy Św. Wita oraz w rejonie ulicy Baczyńskiego. Kontrakt zakłada również budowę sieci kanalizacji sanitarnej – Kolektor nad Markiem, budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami domowymi w dzielnicy Moszczanica w Żywcu – rejon ul. Asnyka, zbiornik wody pitnej Leśniaka wraz z modernizacją istniejących zbiorników i hydroforni oraz budowę sieci kanalizacji sanitarnej - syfon (przekroczenie Koszarawy). Zadanie zrealizuje Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich „GEO” Bogusław Bijoś z miejscowości Radymno. Realizację całej inwestycji zaplanowano na dwa lata wraz z dodatkowym 12-miesięcznym okresem zgłaszania ewentualnych wad i usterek. Wartość kontraktu to 27 211 864 zł netto.



Projekt „Oczyszczanie ścieków na Żywiecczyźnie - Faza II”

Beneficjent Projektu:
Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu
ul. Ks. Pr. St. Słonki 22 · 34 - 300 Żywiec
tel. (33) 861 28 98 · fax (33) 860 20 53
www.zmge.zywiec.pl

Instytucja Zarządzająca:
Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
www.mrr.gov.pl

Instytucja Pośrednicząca:
Ministerstwo Środowiska
www.mos.gov.pl

Instytucja Wdrażająca:
Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
www.nfosigw.gov.pl

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Władze gmin składają życzenia świąteczno-noworoczne

Gmina Gilowice

Z okazji świąt Bożego Narodzenia, życzymy Wam wszystkiego najlepszego. Zdrowia, szczęścia, pomyślności, żadnego gniewu, smutku i przykrych okoliczności. Niech każdy dzień Nowego 2013 roku niesie ze sobą dużo radości.

Wójt Gminy Gilowice Leszek Frasunek Przewodniczący Rady Gminy Jan Małyśiak

Gmina Lodygowice

Niech nadchodzące święta Bożego Narodzenia będą niezapomnianym czasem spędzonym w spokoju, radości wśród Rodziny i Przyjaciół. Wraz z nadchodzącym Nowym 2013 Rokiem życzymy Mieszkańcom Gminy Lodygowice zdrowia, szczęścia oraz spełnienia najskrytszych marzeń.

Wójt Gminy Lodygowice Andrzej Pitera Przewodniczący Rady Gminy Czesław Wandzel

Gmina Radziechowy-Wieprz

Świąt wypełnionych radością i miłością, spokojem i nadzieją płynącą od Bożej Dzieciny oraz Nowego Roku spełniającego wszystkie marzenia, przeżytego w zdrowiu, szczęściu i wszelkiej życzliwości od ludzi życzą:

Wójt Gminy Radziechowy-Wieprz Grzegorz Figura Przewodniczący Rady Gminy Marian Motyka

Gmina Jeleśnia

W ten cudowny czas Bożego Narodzenia, gdy raz w roku Ziemia jest tak blisko Nieba, niech Gwiazda Betlejemka przyniesie światu pokój, a każdej rodzinie radość i spełnienie marzeń w Nowym 2013 Roku życzą:

Wójt Gminy Jeleśnia Marian Czarnota wraz z pracownikami Urzędu Gminy Przewodniczący Rady Gminy Jan Pindel z radnymi

Gmina Lipowa

Czas Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku to okazja do snucia wspaniałych planów na przyszłość oraz podziękowania za wszystkie dobro, które otrzymaliśmy dotąd. Życzymy wszystkim mieszkańcom, aby ten czas upłynął Wam w sielskiej, rodzinnej atmosferze, przy suto zastawionym świątecznym stole.

Wójt Gminy Lipowa Stanisław Caputa Przewodniczący Rady Gminy Zdzisław Setla

Gmina Ujszoły

Byśmy umieli na moment się zatrzymać, pochylić głowę jak pasterze nad cudem, który nie zdarza się na co dzień. By w naszych sercach znów zrodziła się Małeńka Miłość, która wzrastać w nich będzie przez cały rok.

Wójt Gminy Ujszoły Tadeusz Piętka Przewodniczący Rady Gminy Adam Janota

Gmina Milówka

Niech Święta Bożego Narodzenia i Wigilijny wieczór upłyną Mieszkańcom Gminy Milówka w szczęściu i radości przy staropolskich kołędach, niech w powietrzu czuć będzie zapach igliwia, a Nowy 2013 Rok obfity będzie w sukcesy, zarówno na polu prywatnym, jak i zawodowym.

Wójt Gminy Milówka Robert Piętka Przewodniczący Rady Gminy Dariusz Kocierz

Gmina Koszarawa

Na zbliżające się Święta Bożego Narodzenia oraz na nadchodzący Nowy 2013 Rok dużo radości i dobroci od ludzi, szczęścia rodzinnego oraz niosącego pokój błogosławieństwa Bożego Dzieciny życzą:

Wójt Gminy Koszarawa Władysław Puda Przewodniczący Rady Gminy Czesław Majdak

Gmina Węgierska Górka

Wszyscy z nadzieją w sercach czekamy na Boże Narodzenie oraz Nowy Rok, wierząc, że wszystko wokół zmieni się na lepsze. Serdecznie życzymy mieszkańcom Żywiecczyny, by rozpoczynający się wkrótce 2013 rok był pełen fascynujących przeżyć, które zawsze kończyć się będą happy endem, a tegoroczna gwiazdka będzie niepowtarzalna.

Wójt Gminy Węgierska Górka Piotr Tyrlik Przewodnicząca Rady Gminy Zofia Barcik

Miasto Żywiec

Niechaj Święta Bożego Narodzenia przyniosą spokój i ukojenie, a pomyślność i ciepło rodzinne niech nikogo nie opuszcza przez cały Nowy Rok. Wesołych świąt i szczęśliwego Nowego Roku życzą:

Burmistrz Miasta Żywca Antoni Szlagor ze współpracownikami Przewodniczący Rady Gminy Krzysztof Greń z radnymi

Gmina Rajcza

Świąt Bożego Narodzenia niosących ze sobą wiele radości oraz refleksji nad czasem minionym i bogatych planów na nadchodzący Nowy 2013 Rok. W tych wyjątkowych dniach chcemy Państwu życzyć wiele zadowolenia i sukcesów z podjętych wyzwań.

Wójt Gminy Rajcza Kazimierz Fajak Przewodniczący Rady Gminy Dariusz Płoskonka

Wydawca: Związek Międzygminny ds. Ekologii w Żywcu, ul. ks. Prałata St. Słonki 22.
Adres redakcji: 34-300 Żywiec, ul. Ks. Prałata St. Słonki 22

Redaktor naczelny: Mariusz Hujdus, Zastępca redaktora naczelnego: Magdalena Pawlus. Opracowanie redakcyjne i poligraficzne: Żywiec Media (www.zywiecmedia.pl).

Druk: Drukarnia Polskapresse Sosnowiec, 41-203 Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25 A